## **Quotation Advert**

**Opening Date:** 

27/01/2023

Closing Date:

03/02/2023

**Closing Time:** 

11:00

**INSTITUTION DETAILS** 

Institution Name:

eThekwini Metro District Office

Province:

KwaZulu-Natal

Department of entity:

Department of Health

Division or section:

Central Supply Chain Management

Place where goods/ service is required: Pinetown Mortuary

Date Submitted:

25/01/2023

ITEM CATEGORY AND DETAILS

Quotation number:

ZNQ: PTN505/01/22-23

Item Category:

Goods

Item Description:

Rain Suit & Bunny jacket

Quantity (if supplies):

34 & 34 Units

**COMPULSORY BRIEFING SESSION / SITE VISIT** 

Select Type:

Choose an item.

Date:

Click here to enter a date.

Time:

Click here to enter text.

Venue:

Click here to enter text.

QUOTES CAN BE COLLECTED FROM:

Download from website (www.kznhealth.gov.za)

QUOTES SHOULD BE DELIVERED TO:

Tender Box, 83 King Cetshwayo Highway, Highway House

**ENQUIRIES REGARDING ADVERT MAY BE DIRECTED TO:** 

Name:

Nontsikelelo C.Hlophe

Email:

Nontsikelelo.hlophe@kznhealth.gov.za

Contact number: 031 240 5517

Finance Manager Name:

PER Adonis Finance Manager Signature

Maris 2610,1623

#### STANDARD QUOTE DOCUMENTATION OVER R30 000.00

YOU ARE HEREBY INVITED TO QUOTE FOR REQUIREMENTS AT: ETHEKWINI DISTRICT OFFICE
DATE ADVERTISED: 27/01/2023
FACSIMILE NUMBER: 086 479 8950 E-MAIL ADDRESS: ethekwini.quotations@kznhealth.gov.za
PHYSICAL ADDRESS: 83 KING CETSHWAYO HIGHWAY, HIGHWAY HOUSE , MAYVILLE , DURBAN 4000
QUOTE NUMBER: PTN505/01/22-23
BUNNY JACKETS- NAVY & RAIN SUITS DESCRIPTION:
CONTRACT PERIOD
CENTRAL SUPPLIER DATABASE REGISTRATION (CSD) NO.
UNIQUE REGISTRATION REFERENCE
DEPOSITED IN THE QUOTE BOX SITUATED AT (STREET ADDRESS)
any to terminate and the ter
Bidders should ensure that quotes are delivered timeously to the correct address. If the quote is late, it will not be accepted for consideration.
The quote box is open from 08:00 to 15:30.
QUOTATIONS MUST BE SUBMITTED ON THE OFFICIAL FORMS - (NOT TO BE RETYPED)
THIS QUOTE IS SUBJECT TO THE PREFERENTIAL PROCUREMENT POLICY FRAMEWORK ACT AND THE PREFERENTIAL PROCUREMENT REGULATIONS, 2011, THE GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT (GCC) AND, IF APPLICABLE, ANY OTHER SPECIAL CONDITIONS OF CONTRACT.
THE FOLLOWING PARTICULARS MUST BE FURNISHED  (FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN YOUR QUOTE BEING DISQUALIFIED)
NAME OF BIDDER
POSTAL ADDRESS
STREET ADDRESS
TELEPHONE NUMBER CODENUMBERFACSIMILE NUMBER CODENUMBER
CELLPHONE NUMBER
E-MAIL ADDRESS
VAT REGISTRATION NUMBER (If VAT vendor)
HAS A B-BBEE STATUS LEVEL VERIFICATION CERTIFICATE BEEN SUBMITTED? (SBD 6.1)  [A B-BBEE STATUS LEVEL VERIFICATION CERTIFICATE/SWORN AFFIDAVIT (FOR EMEs& QSEs) MUST BE SUBMITTED TO QUALIFY FOR PREFERENCE POINTS FOR B-BBEE!

OFFICIAL F	PRICE PAGE	E FOR QUOTATIONS OVER R30 000			QUOTE NUM	BER:BER:	3	3044 (1114)
DECODIDE	BUNN'	Y JACKETS- NAVY & RAIN SUITS	n Kuasa Yay					
						tratifități căspată presentarium des		
SIGNATURI (By signing I	E OF BIDDE this documer	Rnt, I hereby agree to all terms and condi	tions]		DATE			*******
CAPACITY	UNDER WH	ICH THIS QUOTE IS SIGNED			.,	***************************************	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
Item No	Quantity	Description			Brand &	Country of	Price	
					model	manufacture	R	C
1.	34 Units	BUNNY JACKETS- NAVY					-	_
2.	34 Units	RAIN SUITS						
								<del></del>
								+ -
		AS PER SPECIFICATION AT	TACHED					
	1	7,07,21,07,20,10,11,0,11,0						
		(sample will be requested in writing a	after closi	ng date)				
20174		Value		~****				
		Delivery Address: PINETOWN MOR	TUARY					
		133 OLD MAIN RO	DAD					
		PINETOWN						
		3600						
								-
	<u>.</u>			·····				+
				*****				
- vota							-	
······			· · · · · · · ·	***************************************				
		) 15% (Only if VAT Vendor)			·			
TOTAL QU	OTATION P	RICE (VALIDITY PERIOD 60 Days)						
			Does Th	o Articlo	Conform To	The S.A.N.S. /	SARS	
Does This 0	Offer Comply	With The Specification?		ecification?		THE U.A.N.O. 1	0,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
Is The Price			State Deli	very Period,	e.g., 1day, 1w	eek		
Enquiries	regarding th	ne <u>quote</u> may be directed to:		Enquiries	regarding tec	hnical information ma	y be directe	d to:
·		<del></del>	ing prantis de	•	J J		=	
		ikelelo Hlophe 031 2405517		Contact Pa	erson. N Ndeb	eleTel:	031 701 755	8
E-Mail Add	ress: nontsi	keleio.hlophe@kznhealth.gov.za	Andreas April 1999	Jonator 1	~. ~~ m			

#### BIDDER'S DISCLOSURE

1	PHRP	OSE C	)F THE	FORM

Any person (natural or juristic) may make an offer or offers in terms of this invitation to bid. In line with the principles of transparency, accountability, impartiality, and ethics as enshrined in the Constitution of the Republic of South Africa and further expressed in various pieces of legislation, it is required for the bidder to make this declaration in respect of the details required hereunder.

Where a person/s are listed in the Register for Tender Defaulters and / or the List of Restricted Suppliers, that person will automatically be disqualified from the bid process.

2	DIDDED'S	DECLARATION
۷.	DIDUELS	DECLARATION

- 2.1. Is the bidder, or any of its directors / trustees / shareholders / members / partners or any person having a controlling interest<sup>1</sup> in the enterprise, employed by the state?
  YES/NO
- 2.1.1 If so, furnish particulars of the names, individual identity numbers, and, if applicable, state employee numbers of sole proprietor/directors / trustees / shareholders / members/ partners or any person having a controlling interest in the enterprise, in table below.

Full Name	Identity Number	Name of State Institution
1		

- 2.2. Do you, or any person connected with the bidder, have a relationship with any person who is employed by the procuring institution?
- 2.2.1. If so, furnish particulars: .....
- 2.3. Does the bidder or any of its directors / trustees / shareholders / members / partners or any person having a controlling interest in the enterprise have any interest in any other related enterprise whether or not they are bidding for this contract? YES/NO
- 2.3.1. If so, furnish particulars: .....

#### 3. DECLARATION

- 3.1. I have read and I understand the contents of this disclosure;
- 3.2. I understand that the accompanying bid will be disqualified if this disclosure is found not to be true and complete in every respect;
- 3.3. The bidder has arrived at the accompanying bid independently from, and without consultation, communication, agreement or arrangement with any competitor. However, communication between partners in a joint venture or consortium<sup>2</sup> will not be construed as collusive bidding.
- 3.4. In addition, there have been no consultations, communications, agreements or arrangements with any competitor regarding the quality, quantity, specifications, prices, including methods, factors or formulas used to calculate prices, market allocation, the intention or decision to submit or not to submit the bid, bidding with the intention not to win the bid and conditions or delivery particulars of the products or services to which this bid invitation relates.
- 3.5. The terms of the accompanying bid have not been, and will not be, disclosed by the bidder, directly or indirectly, to any competitor, prior to the date and time of the official bid opening or of the awarding of the contract.
- 3.6. There have been no consultations, communications, agreements or arrangements made by the bidder with any official of the procuring institution in relation to this procurement process prior to and during the bidding process except to provide clarification on the bid submitted where so required by the institution; and the bidder was not involved in the drafting of the specifications or terms of reference for this bid.
- 3.7. I am aware that, in addition and without prejudice to any other remedy provided to combat any restrictive practices related to bids and contracts, bids that are suspicious will be reported to the Competition Commission for investigation and possible imposition of administrative penalties in terms of section 59 of the Competition Act No 89 of 1998 and or may be reported to the National Prosecuting Authority (NPA) for criminal investigation and or may be restricted from conducting business with the public sector for a period not exceeding ten (10) years in terms of the Prevention and Combating of Corrupt Activities Act No 12 of 2004 or any other applicable legislation.

I CERTIFY THAT THE INFORMATION FURNISHED IN PARAGRAPHS 1, 2 and 3 ABOVE IS CORRECT.

I ACCEPT THAT THE STATE MAY REJECT THE BID OR ACT AGAINST ME IN TERMS OF PARAGRAPH 6 OF PFMA SCM INSTRUCTION 03 OF 2021/22 ON PREVENTING AND COMBATING ABUSE IN THE SUPPLY CHAIN MANAGEMENT SYSTEM SHOULD THIS DECLARATION PROVE TO BE FALSE.

Name of Bidder	Signature	Position	Date

<sup>1</sup> the power, by one person or a group of persons holding the majority of the equity of an enterprise, alternatively, the person/s having the deciding vote or power to influence or to direct the course and decisions of the enterprise.

<sup>2</sup> Joint venture or Consortium means an association of persons for the purpose of combining their expertise, property, capital, efforts, skill and knowledge in an activity for the execution of a contract.

#### SPECIAL CONTRACT CONDITIONS OF QUOTATIONS

#### 1. AMENDMENT OF CONTRACT

1.1. Any amendment to or renunciation of the provisions of the contract shall at all times be done in writing and shall be signed by both parties.

#### 2. CHANGE OF ADDRESS

2.1. Bidders must advise the Department of Health (institution where the offer was submitted) should their address (domicilium citandi et executandi) details change from the time of bidding to the expiry of the contract.

#### 3. GENERAL CONDITIONS ATTACHED TO THIS QUOTATION

3.1. The Department is under no obligation to accept the lowest or any quote.

- 3.2. The Department reserves the right to communicate in writing with vendors in cases where information is incomplete or where there are obscurities regarding technical aspects of the offer, to obtain confirmation of prices or preference claims in cases where it is evident that a typing, written, transfer or unit error has been made, to investigate the vendor's standing and ability to complete the supply/service satisfactorily.
- 3.3. ALL DECISIONS TAKEN BY THE DEPARTMENT ARE FINAL, INCLUDING THE AWARD OR CANCELLATION OF THIS QUOTATION.

3.4. The price quoted must include VAT (if VAT vendor).

3.5. Should a bidder become a VAT vendor after award or during the implementation of a contract, they may not request the VAT percentage from the Department as the service provider made an offer during the period they were not registered as a VAT vendor. The Department is only liable for any VAT from registered VAT vendors as originally stated on the quotation document.

3.6. The bidder must ensure the correctness & validity of the quotation:

(i) that the price(s), rate(s) & preference quoted cover all for the work/item (s) & accept that any mistakes regarding the price (s) & calculations will be at the bidder's risk

(ii) it is the responsibility of the bidder to confirm receipt of their quotation and to keep proof thereof.

- 3.7. The bidder must accept full responsibility for the proper execution & fulfilment of all obligations conditions devolving on under this agreement, as the Principal (s) liable for the due fulfilment of this contract.
- 3.8. This quotation will be evaluated based on the 80/20 points system, specification, correctness of information and/or functionality criteria. All required documentation must be completed in full and submitted.

3.9. Offers must comply strictly with the specification.

3.10. Only offers that meet or are greater than the specification will be considered.

3.11. Late offers will not be considered.

3.12. Expired product/s will not be accepted. All products supplied must be valid for a minimum period of six months.

3.13. Used/ second-hand products will not be accepted.

3.14. A bidder not registered on the Central Suppliers Database or whose verification has failed will not be considered.

3.15. All delivery costs must be included in the quoted price for delivery at the prescribed destination.

- 3.16. Only firm prices will be accepted. Such prices must remain firm for the contract period. Non-firm prices (including rates of exchange variations) will not be considered.
- 3.17. In cases where different delivery points influence the pricing, a separate pricing schedule must be submitted for each delivery point.
- 3.18. In the event of a bidder having multiple quotes, only the cheapest according to specification will be considered.

3.19. Verification will be conducted to identify if bidders have multiple companies and are cover-quoting for this bid.

3.20. In such instances, the Department reserves the right to immediately disqualify such bidders as cover-quoting is an offence that represents both corruption and acquisition fraud.

## 4. SPECIAL INSTRUCTIONS AND NOTICES TO BIDDERS REGARDING THE COMPLETION OF THIS QUOTATION.

- 4.1. Unless inconsistent with or expressly indicated otherwise by the context, the singular shall include the plural and vice versa and with words importing the masculine gender shall include the feminine and the neuter.
- 4.2. Under no circumstances whatsoever may the quotation/bid forms be retyped or redrafted. Photocopies of the original bid documentation may be used, but an original signature must appear on such photocopies.

4.3. The bidder is advised to check the number of pages and to satisfy himself that none are missing or duplicated.

- 4.4. Quotations submitted must be complete in all respects. However, where it is identified that information in a bidder's response, which does not affect the preference points or price, is incomplete in any respect, the said supplier meets all specification requirements and scores the highest points in terms of preference points and price, the Department reserves the right to request the bidder to complete/submit such information.
- 4.5. Any alteration made by the bidder must be initialled; failure to do so may render the response invalid.

4.6. Use of correcting fluid is prohibited and may render the response invalid.

4.7. Quotations will be opened in public as soon as practicable after the closing time of quotation.

4.8. Where practical, prices are made public at the time of opening quotations.

4.9. If it is desired to make more than one offer against any individual item, such offers should be given on a photocopy of the page in question. Clear indication thereof must be stated on the schedules attached.

4.10. The Department is under no obligation to pay suppliers in part for work done if the supplier can no longer for fulfil their obligation.

#### 5. SPECIAL INSTRUCTIONS REGARDING HAND DELIVERED QUOTATIONS

Quotation shall be lodged at the address indicated not later than the closing time specified for their receipt, and in accordance with the directives in the quotation documents.

Each quotation shall be addressed in accordance with the directives in the quotation documents and shall be lodged in a separate 5.2. sealed envelope, with the name and address of the bidder, the quotation number and closing date indicated on the envelope. The envelope shall not contain documents relating to any quotation other than that shown on the envelope. If this provision is not complied with, such quotations/bids may be rejected as being invalid.

All quotations received in sealed envelopes with the relevant quotation numbers on the envelopes are kept unopened in safe custody 5.3. until the closing time of the quotation/bids. Where, however, a quotation is received open, it shall be sealed. If it is received without a quotation/bid number on the envelope, it shall be opened, the quotation number ascertained, the envelope sealed and the quotation number written on the envelope.

A specific box is provided for the receipt of quotations, and no quotation found in any other box or elsewhere subsequent to the closing 5.4. date and time of quotation will be considered.

No quotation/bid sent through the post will be considered if it is received after the closing date and time stipulated in the quotation 5.5. documentation, and proof of posting will not be accepted as proof of delivery.

Quotation documents must not be included in packages containing samples. Such quotations may be rejected as being invalid. 5.6.

#### 6. SAMPLES

- In the case of the quote document stipulating that samples are required, the supplier will be informed in due course when samples should be provided to the institution. (This decreases the time of safety and storage risk that may be incurred by the respective institution). The bidders sample will be retained if such bidder wins the contract.
- If a company/s who has not won the quote requires their samples, they must advise the institution in writing of such.
- If samples are not collected within three months of close of quote the institution reserves the right to dispose of them at their discretion. (ii)

Samples must be made available when requested in writing or if stipulated on the document. 6.2.

If a Bidder fails to provide a sample of their product on offer for scrutiny against the set specification when requested, their offer will be rejected. All testing will be for the account of the bidder.

## COMPULSORY SITE INSPECTION / BRIEFING SESSION

Time

Bidders who fail to attend the compulsory meeting will be disqualified from the evaluation process. 7.1. The institution has determined that a compulsory site meeting take place. (i)

Place

Institution Stamp:	Institution Site Inspection / briefing session Official
	Full Name:
	Signature:
	Date:

## 8. STATEMENT OF SUPPLIES AND SERVICES

The contractor shall, when requested to do so, furnish particulars of supplies delivered or services executed. If he/she fails to do so, the 8.1. Department may, without prejudice to any other rights which it may have, institute inquiries at the expense of the contractor to obtain the required particulars.

## 9. SUBMISSION AND COMPLETION OF SBD 6.1

Should a bidder wish to qualify for preference points they must complete a SBD 6.1 document. Failure by a bidder to provide all 9.1. relevant information required, will result in such a bidder not being considered for preference point's allocation. The preferences applicable on the closing date will be utilized. Any changes after the closing date will not be considered for that particular quote.

#### 10. TAX COMPLIANCE REQUIREMENTS

In the event that the tax compliance status has failed on CSD, it is the suppliers' responsibility to provide a SARS pin in order for the institution to validate the tax compliance status of the supplier.

In the event that the institution cannot validate the suppliers' tax clearance on SARS as well as the Central Suppliers Database, the quote will not be considered and passed over as non-compliant according to National Treasury Instruction Note 4 (a) 2016/17.

#### TAX INVOICE

- 10.3. A tax invoice shall be in the currency of the Republic of South Africa and shall contain the following particulars:
- (i) the name, address and registration number of the supplier;
- (ii) the name and address of the recipient;
- (iii) an individual serialized number and the date upon which the tax invoice is issued;
- (iv) a description and quantity or volume of the goods or services supplied;
- (v) the official department order number issued to the supplier;
- (vi) the value of the supply, the amount of tax charged;
- (vii) the words tax invoice in a prominent place.

#### 11. PATENT RIGHTS

The supplier shall indemnify the KZN Department of Health (hereafter known as the purchaser) against all third-party claims of infringement of patent, trademark, or industrial design rights arising from use of the goods or any part thereof by the purchaser.

#### 12. PENALTIES

- 12.1. If at any time during the contract period, the service provider is unable to perform in a timely manner, the service provider must notify the institution in writing/email of the cause of and the duration of the delay. Upon receipt of the notification, the institution should evaluate the circumstances and, if deemed necessary, the institution may extend the service provider's time for performance.
- 12.2. In the event of delayed performance that extends beyond the delivery period, the institution is entitled to purchase commodities of a similar quantity and quality as a substitution for the outstanding commodities, without terminating the contract, as well as return commodities delivered at a later stage at the service provider's expense.
- 12.3. Alternatively, the institution may elect to terminate the contract and procure the necessary commodities in order to complete the contract. In the event that the contract is terminated the institution may claim damages from the service provider in the form of a penalty. The service provider's performance should be captured on the service provider database in order to determine whether or not the service provider should be awarded any contracts in the future.
- 12.4. If the supplier fails to deliver any or all of the goods or to perform the services within the period(s) specified in the contract, the purchaser shall, without prejudice to its other remedies under the contract, deduct from the contract price, as a penalty, a sum calculated on the delivered price of the delayed goods or unperformed services using the current prime interest rate calculated for each day of the delay until actual delivery or performance.

#### 13. TERMINATION FOR DEFAULT

- 13.1. The purchaser, without prejudice to any other remedy for breach of contract, by written notice of default sent to the supplier, may terminate this contract in whole or in part:
- (i) if the supplier fails to deliver any or all of the goods within the period(s) specified in the contract,
- (ii) if the supplier fails to perform any other obligation(s) under the contract; or
- (iii) if the supplier, in the judgment of the purchaser, has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for or in executing the contract.
- 13.2. In the event the purchaser terminates the contract in whole or in part, the purchaser may procure, upon such terms and in such manner as it deems appropriate, goods, works or services similar to those undelivered, and the supplier shall be liable to the purchaser for any excess costs for such similar goods, works or services.
- 13.3. Where the purchaser terminates the contract in whole or in part, the purchaser may decide to impose a restriction penalty on the supplier by prohibiting such supplier from doing business with the public sector for a period not exceeding 10 years.
- 14. THE DEPARTMENT RESERVES THE RIGHT TO PASS OVER ANY QUOTATION WHICH FAILS TO COMPLY WITH THE ABOVE.

#### PREFERENCE POINTS CLAIM FORM IN TERMS OF THE PREFERENTIAL PROCUREMENT REGULATIONS 2017

This preference form must form part of all quotes invited. It contains general information and serves as a claim form for preference points for Broad-Based Black Economic Empowerment (B-BBEE) Status Level of Contribution

NB: BEFORE COMPLETING THIS FORM, BIDDERS MUST STUDY THE GENERAL CONDITIONS, DEFINITIONS AND DIRECTIVES APPLICABLE IN RESPECT OF B-BBEE, AS PRESCRIBED IN THE PREFERENTIAL PROCUREMENT REGULATIONS, 2017.

#### 1. GENERAL CONDITIONS

- 1.1 The following preference point systems are applicable to all quotes:
  - the 80/20 system for requirements with a Rand value of up to R50 000 000 (all applicable taxes included); and
- 1.2 The value of this quote is estimated to not exceed R50 000 000 (all applicable taxes included) and therefore the 80/20 preference point system shall be applicable.
- 1,3 Points for this quote shall be awarded for:
  - (a) Price; and
  - (b) B-BBEE Status Level of Contributor.
- 1.4 The maximum points for this quote is allocated as follows:

•	
	描えりにはり
DDICE	ያ ያለ
FRICE	
D DEFE CTATUO I EVEL OF CONTRIBUTOR	00
B-BBEE STATUS LEVEL OF CONTRIBUTOR	
Total points for Price and B-BBEE must not exceed	
1 otal politic for 1 1100 and D.DDEE mast not exceed	T. State of the st

- 1.5 Failure on the part of a bidder to submit proof of B-BBEE Status level of contributor together with the quote, will be interpreted to mean that preference points for B-BBEE status level of contribution are not claimed.
- 1.6 The purchaser reserves the right to require of a bidder, either before a quote is adjudicated or at any time subsequently, to substantiate any claim in regard to preferences, in any manner required by the purchaser.

#### 2. DEFINITIONS

- (a) "B-BBEE" means broad-based black economic empowerment as defined in section 1 of the Broad-Based Black Economic Empowerment Act;
- (b) "B-BBEE status level of contributor" means the B-BBEE status of an entity in terms of a code of good practice on black economic empowerment, issued in terms of section 9(1) of the Broad-Based Black Economic Empowerment Act;
- (c) "bid" means a written offer in a prescribed or stipulated form in response to an invitation by an organ of state for the provision of goods or services, through price quotations, advertised competitive bidding processes or proposals;
- (d) "Broad-Based Black Economic Empowerment Act" means the Broad-Based Black Economic Empowerment Act, 2003 (Act No. 53 of 2003);
- (e) "EME" means an Exempted Micro Enterprise in terms of a code of good practice on black economic empowerment issued in terms of section 9 (1) of the Broad-Based Black Economic Empowerment Act;
- (f) "functionality" means the ability of a tenderer to provide goods or services in accordance with specifications as set out in the tender documents.
- (g) "prices" includes all applicable taxes less all unconditional discounts;
- (h) "proof of B-BBEE status level of contributor" means:
  - B-BBEE Status level certificate issued by an authorized body or person;
  - A sworn affidavit as prescribed by the B-BBEE Codes of Good Practice;
  - Any other requirement prescribed in terms of the B-BBEE Act;
- (i) "QSE" means a qualifying small business enterprise in terms of a code of good practice on black economic empowerment issued in terms of section 9 (1) of the Broad-Based Black Economic Empowerment Act;
- (j) "rand value" means the total estimated value of a contract in Rand, calculated at the time of bid invitation, and includes all applicable taxes;

#### 3. POINTS AWARDED FOR PRICE

#### 3.1 THE 80/20 PREFERENCE POINT SYSTEMS

A maximum of 80 points is allocated for price on the following basis:

$$Ps = 80 \left( 1 - \frac{Pt - P\min}{P\min} \right)$$
 Where

Ps

= Points scored for price of bid under consideration

Pt

Price of bid under consideration

Pmin

price of lowest acceptable bid

#### 4. POINTS AWARDED FOR B-BBEE STATUS LEVEL OF CONTRIBUTOR

4.1 In terms of Regulation 6 (2) and 7 (2) of the Preferential Procurement Regulations, preference points must be awarded to a bidder for attaining the B-BBEE status level of contribution in accordance with the table below:

B-BBEE Status Level of Contributor	Number of points (80/20 system)
1	20
2	18
3	14
4	12
5	8
6	6
7	4
8	2
Non-compliant contributor	0

Ľ	חום חב	CLARATION
Э.	ישע עום	GEARATION

5.1 Bidders who claim points in respect of B-BBEE Status Level of Contribution must complete the following:

#### 6. B-BBEE STATUS LEVEL OF CONTRIBUTOR CLAIMED IN TERMS OF PARAGRAPHS 1.4 AND 4.1

6.1 B-BBEE Status Level of Contributor: = ......(maximum of 20 points)

(Points claimed in respect of paragraph 7.1 must be in accordance with the table reflected in paragraph 4.1 and must be substantiated by relevant proof of B-BBEE status level of contributor.

II any portion of the contract be sub-contracted?		YES	NO		
					_
yes, indicate:					
The name of the sub-contractor		nlicable box)			
ŧ	The name of the sub-contractor	The B-BBEE status level of the sub-contractor	The name of the sub-contractor The B-BBEE status level of the sub-contractor	The name of the sub-contractor The B-BBEE status level of the sub-contractor	The name of the sub-contractor The B-BBEE status level of the sub-contractor

iv) Specify, by ticking the appropriate box, if subcontracting with an enterprise in terms of Preferential Procurement Regulations, 2017:

Designated Group: An EME or QSE which is at last 51% owned by:	EME	QSE
	٧٧	٧
Black people		
Black people who are youth		
Black people who are women		
Black people with disabilities		
Black people living in rural or underdeveloped areas or townships		
Cooperative owned by black people		
Black people who are military veterans		
OR		
Any EME		
Any QSE		

9.	DECLARATION WITH REGARD TO COMPANY/FIRM		
9.1	Name	of company/firm:	
9.2	VAT re	egistration number:	
9.3	Compa	any registration number:	
9.4	TYPE	OF COMPANY/ FIRM [TICK APPLICABLE BOX]	
		Partnership/Joint Venture / Consortium One person business/sole propriety Close corporation Company (Pty) Limited	
9.5	DESC	RIBE PRINCIPAL BUSINESS ACTIVITIES	
9.6		'ANY CLASSIFICATION (TICK APPLICABLE BO)	X)
		Manufacturer Supplier Professional service provider Other service providers, e.g. transporter, etc.	
9.7	Total n	number of years the company/firm has been in bus	siness:
9.8	I/we, the undersigned, who is / are duly authorised to do so on behalf of the company/firm, certify that the points claimed, based of the B-BBE status level of contributor indicated in paragraphs 1.4 and 6.1 of the foregoing certificate, qualifies the company/ firm for the preference(s) shown and I / we acknowledge that:		
	i) T	he information furnished is true and correct;	
	ii) T	he preference points claimed are in accordance w	vith the General Conditions as indicated in paragraph 1 of this form;
	iii) In be	the event of a contract being awarded as a resu e required to furnish documentary proof to the sat	It of points claimed as shown in paragraphs 1.4 and 6.1, the contractor may isfaction of the purchaser that the claims are correct;
		the B-BBEE status level of contributor has been contract have not been fulfilled, the purchaser may	en claimed or obtained on a fraudulent basis or any of the conditions of , in addition to any other remedy it may have –
	(a)	disqualify the person from the bidding process;	
			d or suffered as a result of that person's conduct;
	<ul> <li>(c) cancel the contract and claim any damages was arrangements due to such cancellation;</li> </ul>		nich it has suffered as a result of having to make less favourable
	(d)	who acted on a fraudulent basis, be restricted by	nareholders and directors, or only the shareholders and directors by the National Treasury from obtaining business from any organ after the audi alteram partem (hear the other side) rule has been
	(e)	forward the matter for criminal prosecution.	
	WITN	ESSES	SIGNATURE(S) OF BIDDERS(S)
	1		DATE:
	2		ADDRESS
			***************************************

DEPARTMENT OF HEALTH KZN :ETHEKWINI DISTRICT OFFICE PRIVATE BAG X54318 DURBAN ,4000 DIRECTORATE: SUPPLY CHAIN MANAGEMENT 83 KING CETHSWAYO HIGHWAY MAYVILLE

Tel: (031) 240 5444 Email:heston.naidoo@kznhealth.gov.za www.kznhealth.gov.za

## SPECIFICATION ON: BUNNY JACKETS NAVY

#### SECTION A - GENERAL

CLAUSE	CLAUSE / DESCRIPTION	BIDDERS COMMENTS: STATE "COMPLIES" OR "DOES NOT COMPLY"
1.	Locally produced / manufactured goods with 100% Local content will be considered.	
2.	Bidders are required to completed SBD 6.2; Annexure C, D and E Documents - Failure to comply will disqualify the documents.	
3.	Shortlisted bidders will be requested to provide a sample within a specified time and date and no samples will be accepted after the closing time.	
4.	Please state brand name of the item quoted for	
5.	Failure to return this specification document fully completed and signed may render your quotation document as not valid and will not be considered.	
6.	All items MUST be SABS 188:2011 CLASS D approved to ensure quality and maximum protection of the employee.	

## SECTION B TECHNICAL SPECIFICATIONS

CLAUSE	CLAUSE / DESCRIPTION	BIDDERS COMMENTS: STATE "COMPLIES" OR "DOES NOT
Clause T1	<ul> <li>Bunny Jacket Navy Blue 240gsm comfort TS50 WATT No.10 Chunky Personalized wash TS50 Silver Tape (RWPC240NB). The open bead D.</li> <li>NB: (Used by EMS and FORENSIC PATHOLOGY LAB)</li> </ul>	COMPLY"



## KWAZULU-NATAL PROVINCE

HEALTH REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Clause	5 040	
Clause T2	240gsm Poly cotton lined Poly/Cotton Silver SASS printing can be ((RWPC240NB) Standard 60/40 Reflective 188:2011 Class done if required.	
Clause T3	The jacket has detachable fabric has a cotton tape 50mm to be done in sleeves and fleece lining. Rich inner for comfort Class 2 Silver Reflective.	
Clause T4	100% Polyester EN471 and Black Reflective Insignia ,outer for strength SANS 50471	
Clause T5	Proposed printing and colour flex and colour standards heat transfer ,Silk	
Clause T6	Level 3 Garment brightness wash 50 screen printing cycles at an embroidery 60°C.	
Clause T7	➢ See attached picture	
Clause	Comments	
T8		ĺ

NAME OF COMPANY	
INITIAL AND SURNAME OF PERSON COMPLETING DOCUMENT	
DATE	
COMPANY STAMP	
# Bidder to <b>INITIAL</b> and <b>DATE</b>	all pages. All completed documents must be returned with QUOTATION.
Bidder Signature	Date







DIRECTORATE:

DEPARTMENT OF HEALTH KZN :ETHEKWINI DISTRICT OFFICE PRIVATE BAG X54318 DURBAN ,4000

SUPPLY CHAIN MANAGEMENT 83 KING CETHSWAYO HIGHWAY MAYVILLE

Tel: (031) 240 5444 Email:heston.naidoo@kznhealth.gov.za

## **SPECIFICATION ON: RAIN SUIT WITH REFLECTOR 2 PIECE**

## SECTION A - GENERAL

CLAUSE	CLAUSE / DESCRIPTION	BIDDERS COMMENTS: STATE "COMPLIES" OR "DOES NOT COMPLY"
4	Locally produced / manufactured goods with 100% Local content will be considered.	
2.	Bidders are required to completed SBD 6.2; Annexure C, D and E Documents - Failure to comply will disqualify the documents.	
3.	Shortlisted bidders will be requested to provide a sample within a specified time and date and no samples will be accepted after the closing time.	
4.	Please state brand name of the item quoted for	
5.	Failure to return this specification document fully completed and signed may render your quotation document as not valid and will not be considered.	
6.	All items MUST be SABS 188:2011 CLASS D approved to ensure quality and maximum protection of the employee.	

CLAUSE	SPECIFICATION	BIDDERS COMMENTS "COMPLIES"/ "DOES NOT COMPLY"
Clause T1	Produce code: RS2T	
Clause	Description:	
T2	High Visibility Rain-suit Lime / Navy 125gsm	
	(RWD150LN). Standard wash TS50 Silver Tape. The	
	jacket includes a detachable lining and a hood in the	
collar. All seams are sealed to ensure that the garment		
	100% waterproof. Level 3 garment.	
Clause	Fabric Specification:	



#### KWAZULU-NATAL PROVINCE

HEALTH REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

***************************************		<u> </u>
T3	125gsm 150D Oxford Fabric coated with Poly Urethane	
	(RWD150LN) conforming to EN471 and SANS 50471	
	standard. Day Glow Yellow and Navy.	
Clause T4	Tape Specification:	
	TS50 WATT Silver Reflective Open Bead Tape 50mm Class 2 EN471 and SANS 50471 Standard wash 50 Cycles at 60 c.	
Clause	Zip Specification:	
T5	➤ No. 5 spiral SABS 188:2011 Class 2	
Clause T6	Printing Recommendation:	
10	Personalised printing can be done if required. Proposed printing to be done in Silver Reflective, Black Reflective and Colour Flex Heat transfer, Silk Screen Printing and Embroidery.	
Clause T7	Used by FORENSIC PATHOLOGY SERVICES	
Clause	Comments	
T8	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	

NAME OF COMPANY	

INITIAL AND SURNAME OF		
PERSON COMPLETING DOCUMENT		
TERGOR COME ELTING BOOGNER.		
DATE		
COMPANY STAMP		
COMPANT STAIME		
# Piddor to INITIAL and DATE a	Il pages. All completed documents must be returned with	
# Diduct to INTTIAL and DATE a	A PAGES, 7 III COMPLETE ACCUMENTATION OF THE PAGE OF T	
QUOTATION.		



SBD 6.2

## DECLARATION CERTIFICATE FOR LOCAL PRODUCTION AND CONTENT FOR DESIGNATED SECTORS

This Standard Bidding Document (SBD) must form part of all bids invited. It contains general information and serves as a declaration form for local content (local production and local content are used interchangeably).

Before completing this declaration, bidders must study the General Conditions, Definitions, Directives applicable in respect of Local Content as prescribed in the Preferential Procurement Regulations, 2011, the South African Bureau of Standards (SABS) approved technical specification number SATS 1286:2011 (Edition 1) and the Guidance on the Calculation of Local Content together with the Local Content Declaration Templates [Annex C (Local Content Declaration: Supporting Schedule to Annex C) and E (Local Content Declaration: Supporting Schedule to Annex C)].

#### 1. General Conditions

- 1.1. Preferential Procurement Regulations, 2011 (Regulation 9) makes provision for the promotion of local production and content.
- 1.2. Regulation 9.(1) prescribes that in the case of designated sectors, where in the award of bids local production and content is of critical importance, such bids must be advertised with the specific bidding condition that only locally produced goods, services or works or locally manufactured goods, with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.
- 1.3. Where necessary, for bids referred to in paragraph 1.2 above, a two stage bidding process may be followed, where the first stage involves a minimum threshold for local production and content and the second stage price and B-BBEE.
- 1.4. A person awarded a contract in relation to a designated sector, may not sub-contract in such a manner that the local production and content of the overall value of the contract is reduced to below the stipulated minimum threshold.
- 1.5. The local content (LC) expressed as a percentage of the bid price must be calculated in accordance with the SABS approved technical specification number SATS 1286: 2011 as follows:

$$LC = [1 - x / y] * 100$$

Where

x is the imported content in Rand

y is the bid price in Rand excluding value added tax (VAT)

Prices referred to in the determination of x must be converted to Rand (ZAR) by using the exchange rate published by South African Reserve Bank (SARB) at 12:00 on the date of advertisement of the bid as indicated in paragraph 4.1 below.

The SABS approved technical specification number SATS 1286:2011 is accessible on http://www.thedti.gov.za/industrial development/ip.jsp at no cost.

- 1.6 A bid may be disqualified if -
  - (a) this Declaration Certificate and the Annex C (Local Content Declaration: Summary Schedule) are not submitted as part of the bid documentation; and
  - (b) the bidder fails to declare that the Local Content Declaration Templates (Annex C, D and E) have been audited and certified as correct.

#### 2. Definitions

- 2.1. "bid" includes written price quotations, advertised competitive bids or proposals;
- 2.2. "bid price" price offered by the bidder, excluding value added tax (VAT);
- 2.3. "contract" means the agreement that results from the acceptance of a bid by an organ of state;
- 2.4. "designated sector" means a sector, sub-sector or industry that has been designated by the Department of Trade and Industry in line with national development and industrial policies for local production, where only locally produced services, works or goods or locally manufactured goods meet the stipulated minimum threshold for local production and content;
- 2.5. "duly sign" means a Declaration Certificate for Local Content that has been signed by the Chief Financial Officer or other legally responsible person nominated in writing by the Chief Executive, or senior member / person with management responsibility(close corporation, partnership or individual).
- 2.6. "imported content" means that portion of the bid price represented by the cost of components, parts or materials which have been or are still to be imported (whether by the supplier or its subcontractors) and which costs are inclusive of the costs abroad (this includes labour or intellectual property costs), plus freight and other direct importation costs, such as landing costs, dock duties, import duty, sales duty or other similar tax or duty at the South African port of entry;
- 2.7. "local content" means that portion of the bid price which is not included in the imported content, provided that local manufacture does take place;
- 2.8. "stipulated minimum threshold" means that portion of local production and content as determined by the Department of Trade and Industry; and
- 2.9. "sub-contract" means the primary contractor's assigning, leasing, making out work to, or employing another person to support such primary contractor in the execution of part of a project in terms of the contract.
- 3. The stipulated minimum threshold(s) for local production and content (refer to Annex A of SATS 1286:2011) for this bid is/are as follows:

Description of services, works or goods RAIN SUIT & BUNNY JACKET

Stipulated minimum threshold 100 %

Does any portion of the services, works or goods offered

have any imported content? (Tick applicable box)			
YES	NO		

4.1 If yes, the rate(s) of exchange to be used in this bid to calculate the local content as prescribed in paragraph 1.5 of the general conditions must be the rate(s) published by SARB for the specific currency at 12:00 on the date of advertisement of the bid.

The relevant rates of exchange information is accessible on www.reservebank.co.za.

Indicate the rate(s) of exchange against the appropriate currency in the table below (refer to Annex A of SATS 1286:2011):

Currency	Rates of exchange
US Dollar	
Pound Sterling	
Euro	
Yen	
Other	

NB: Bidders must submit proof of the SARB rate (s) of exchange used.

5.	Were the Local Content Declaration Templates (Annex C, D and E) audited and certified
	as correct?
	(Tick applicable box)

YES	NO	

- 5.1. If yes, provide the following particulars:
  - (a) Full name of auditor:

    (b) Practice number:
  - (c) Telephone and cell number:

    (d) Email address:

(<u>Documentary proof regarding the declaration will, when required, be submitted to the</u> satisfaction of the Accounting Officer / Accounting Authority)

**6.** Where, after the award of a bid, challenges are experienced in meeting the stipulated minimum threshold for local content the dti must be informed accordingly in order for the dti to verify and in consultation with the AO/AA provide directives in this regard.

**LOCAL CONTENT DECLARATION** 

## (REFER TO ANNEX B OF SATS 1286:2011)

LOCAL CONTENT DECLARATION BY CHIEF FINANCIAL OFFICER LEGALLY RESPONSIBLE PERSON NOMINATED IN WRITING BY EXECUTIVE OR SENIOR MEMBER/PERSON WITH MANAGEMENT RE (CLOSE CORPORATION, PARTNERSHIP OR INDIVIDUAL)	THE CHIEF
IN RESPECT OF BID NO.	
ISSUED BY: EThekwini District Office	
NB	
1 The obligation to complete, duly sign and submit this declaration cannot to an external authorized representative, auditor or any other third party actir the bidder.	t be transferred ng on behalf of
2 Guidance on the Calculation of Local Content together with Local Contemplates (Annex C, D and E) is accessible on <a href="http://www.thdti.govelopment/ip.jsp">http://www.thdti.govelopment/ip.jsp</a> . Bidders should first complete Declaration D. After Declaration D, bidders should complete Declaration E and then consolidate on Declaration C. Declaration C should be submitted with the bid docume closing date and time of the bid in order to substantiate the declar paragraph (c) below. Declarations D and E should be kept by the bidders purposes for a period of at least 5 years. The successful bidder is required update Declarations C, D and E with the actual values for the duration of the content of the	gov.za/industrial er completing the information nentation at the ration made in s for verification to continuously
I, the undersigned,	(full names),
do hereby declare, in my capacity as	
of(namentity), the following:	ne of bidder
(a) The facts contained herein are within my own personal knowledge.	
(b) I have satisfied myself that:	
(i) the goods/services/works to be delivered in terms of the about comply with the minimum local content requirements as specified as measured in terms of SATS 1286:2011; and  (ii) the declaration templates have been audited and certified to be	d in the bid, and
(c) The local content percentage (%) indicated below has been calculated us given in clause 3 of SATS 1286:2011, the rates of exchange indicated in above and the information contained in Declaration D and E which has be in Declaration C:	paragraph 4.1
Bid price, excluding VAT (y)	R
Imported content (x), as calculated in terms of SATS 1286:2011	R
Stipulated minimum threshold for local content (paragraph 3 above)	100%
Local content %, as calculated in terms of SATS 1286:2011	

If the bid is for more than one product, the local content percentages for each product contained in Declaration C shall be used instead of the table above.

The local content percentages for each product has been calculated using the formula given in clause 3 of SATS 1286:2011, the rates of exchange indicated in paragraph 4.1 above and the information contained in Declaration D and E.

- (d) I accept that the Procurement Authority / Institution has the right to request that the local content be verified in terms of the requirements of SATS 1286:2011.
- (e) I understand that the awarding of the bid is dependent on the accuracy of the information furnished in this application. I also understand that the submission of incorrect data, or data that are not verifiable as described in SATS 1286:2011, may result in the Procurement Authority / Institution imposing any or all of the remedies as provided for in Regulation 13 of the Preferential Procurement Regulations, 2011 promulgated under the Preferential Policy Framework Act (PPPFA), 2000 (Act No. 5 of 2000).

SIGNATURE:	DATE:
WITNESS No. 1	DATE:
WITNESS No. 2	DATE:

Annex C

	excluded							Total	content	(C19)	Wednest contraction of the contr	000000000000000000000000000000000000000				R	Я		
	Note: VAT to be excluded from all calculations						Tender summary	Total exempted	imported content	(C18)				2	R	ortedcontent	(C24) Total local content	nt % of tender	
	N N						Tender	Total tender	value	(C17)			R	(C21) Total Exempt imported content		(C23) Total Imported content	(C24) Total	( C25) Average local content % of tender	
								Tender	Qty	(C16)			d er value	xempt impo	exempt impo	)		(C25) Avera	
edule								Local	(per item)	(C15)			(C20) Total tender value	(C21) Total E	(C22) Total Tender value net of exempt imported content				
nmary Sch					Г	GBP	ontent	Local	value	(C14)					ota/ Tende				
ation - Sun							Calculation of local content	Importe	d value	(C13)					(C22) T				
Local Content Declaration - Summary Schedule					ı		Calculation	Tender value net of	exempted imported content	(C12)									
Local C								Exem pted	value	(C11)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·								
			<u> </u>			glud.		Tender price	excl VAT)	(C10)			 	9					
3	MANAGER AND THE PARTY OF THE PA	Tender description: Khaki Lab Coats	Designated product(s): Clothing, Textile	rify:	lity name:	nge Rate:	ii content 70	4	rist of items	(C9)				Signature of tenderer from Annex B					
	Tender No.	Tender descri	Designated pr	Tender Authority:	Tendering Entity name:	Tender Exchange Rate:	Specified local content.	Tender item	s,ou	(C8)				Signature of				Date:	
	(C1)	(C2)	(23)	(04)	(CS)	(06)	1  }  -											•	

,

.

# Annex D

Transer fourth forms  Transer Exchingle date:  Transer Item  T					Imported Co	Imported Content Declaration - Supporting Schedule to Annox C	n - Suppor	ting Schoo	fule to Ann	ax n		000400	ALLA LE LA MESTA MESTA DE LA SARAHANA	
Trindering Entity name:  Trinder Entity name:  Trinder Entity and Supplied Tring I (200)  Trinder Name  Trinder Na	377	<u></u>	Pacific Pacific							MALES VAT IN DA GAZINIES from pl celeculations	Activated freeze			
Tenger item  Tenner item  Tenne	325		Torrows Attacked	347.0			R 9.00	24	232 X X 255	2000h				
Tender item Description of impered content Local supplier  Tender item  Total  C. Imported directly by the Tenderer  Total  Description at imported by a 3rd party and supplied to the Tends  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tends  Total  Description at imported by a 3rd party and supplied to the Tends  Total  Description at impered content  Total  Tot		A. Exempte	d Imported con	tent					Calibrations of	Cabbakatiers of Insperted conterk	74			Alternatives
Tander item  Tander item  Tander item  Tander item  Description of imported correct  C. Imported by a 3rd party and supplied to this Tande  C. Imported by a 3rd party and supplied to this Tande  D. Other foreign surrency peryrection  Index type of paying the party peryrection  Type of paying the p		Tender Sterry	Durchpiton of Img	heren corpered	Local supplies	Charge at Supplier	Startensky Value as per Communicati	Teoder	Local value of Visporite	Astronoger activity	Aditocolly Incurred Naveling Kerkle & duther	Total langud cost and VAT	Tean they Co.y	Exercipted Important
B. Imported directly by the Tenderer  Tender term  C. Imported directly by the Tenderer  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tende  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tende  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tende  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tende  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tende  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tende  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tende  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tende  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tende  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tende  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tender By a 3rd party and supplied to the Tender By a 3rd party and supplied to the Tender By a 3rd party and supplied to the Tender By a 3rd party and supplied to the Tender By a 3rd party and supplied to the Tender By a 3rd party and supplied to the Tender By a 3rd party and supplied to the Tender By a 3rd party and suppl		(ox	(sep)		(800)	(0.70)	(21.17)	(6223)	(0.13)	(5-5-4)	(A) E(d)	(P22)	(CEC)	rozaj
B. Imported directly by the Tenderer  Tender turn  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tenderer  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tender  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tender  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tender  C. Other fereign turnency payment  C. Other fereign turnency payment  Type of payment  The fereign turner for Annext  The fereign turner f				CONTRACT PROBLEM SANCTON CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROBLEM SANCTON CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE P	S. range concentration of the				2399Heliki49Heliki49Heliki4	1944 reproduce the back of the second				
Tender item  Tender item  Tender item  To be a fire of imported content  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tender  C. Imported by a 3rd party and supplied to the T	j.	The section of the se	- Annual Property of the Control of			**************************************	(RESPONDED TO SERVICE AND SERV				rea)	(DIS) Total caempt N	This to his fall	Porsed wither this copy facility (ornespond with Anner C. C. I.
Tender item  Total  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tender  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tender  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tender  C. Imported by a 3rd party and supplier  C. Imported by a 3rd party and supplier  Contract foreign surrency payments  Type of payment  The Code of the Code o	<b>*</b>	H. Imported	t directly by the	Parabath.					Catestobone	Calculation of Imported contact	11			Saterioris
C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tands  C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tands  D. Other foreign turency payments  Type of payment  Tanding in  Tanding  Banetico  Tanding  T		Tembran Huma	grafie refragrand	September 4 (September 1	LINK OF MAINLIN	- James Control (Sept of Sept	Faright substitution	Tender Ruse of Encinenge	الم جيائين المحمل	Arigos alizhek Or sinos alizhek	Att tocality trecoving handling costs	Taylet fondant	भावता वास्त्रा क्षाप्ट	Tother transmitted tother
C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tands  D. Other foreign surrency payments  Type of payment  T		(020)	2203	7.	165.64)	(0.29)	(D24)	isca)	(10,00)	(202)	(Desc)	(GSS)	restu	freat
C. Imported by a 3rd party and supplied to this Yands  D. Other foreign currency payments  Type of payment				Manager Control Rhabed Charles of Street				2,0002,004	PROGRAMMENT AND PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH					Printers conductor and
reported by a 3rd party and supplied to the Tands  The Total Supplier  The Supplier Coveres Tands Supplier  Tands Supplier County Supplier  Tands Supplier County Supplier  Tands Supplier Transmith						STOCKEN STOCKER STOCKER STOCKER	TOTAL STREET	***************************************	***************************************				***************************************	The state of the s
C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tands  Bearingon of months and correct  D. Other foreign currency payment  Incal supplier  Type of payment  The foreign coverage					-	When the control of the formation of the control of						A procedurate section of the procedure.	200	
C. Imported by a 3rd party and supplied to the Yands  D. Other foreign turning payments  Incal supplier  Type of payment  Tached  Tach			100 100 50 100 100 100 100 100 100 100 1	\$2000000000000000000000000000000000000				P 600000			in the state of th			
C. Imported by a 3rd party and supplied to the Tends  Description of imported correct  Description of imported correct  Description of imported correct  Type of payment cy payments  Type of payment  Type of pay			The second secon					***************************************						And the state of t
C. Imported by a 3rd party and supplied to the Yands  Description atmostrad content unit atmost total supplier  D. Other foreign to restry payments  Type of payment name and party payments  Party payments  Targonal pa		A STATE OF THE PROPERTY OF THE				A COMMON TO THE STATE OF THE ST	·					from Tolks Imported velue	uer hy turnshorer	**************************************
Description of imported correct Unit of measure Local supplier  D. Other foreign gurerocy psymierits  Type of psyment Englishing the benefitiery particulary parti		C. Imported	by a 3rd party	policions bus	to the Tend	444			Calcalation of	Calculation of imported squient	н.			, Amenganies
D. Other fereign thrency payments banaficiery payme		Cerethyllon of	Limportand coortons	And the second of the second	LOCAL PURPLIES	Countries Neighbline	Fortgra  Charles in Box  County the Box  County the Box	Tender Rate	to senter record.	Printed to the term	Albioceally Insuring Immeling coats	Tetal lended	Queentity Empocrand	Talks betreed wellow
D. Other foreign therety payments  Local supplier Type of payment Tacheng in Tachen		A THE PROPERTY OF THE PROPERTY	(Date)	(000)	[55,47]	A CONTRACTOR DE LA CONT	(232)	7038)	(erco)	(deca)	(Exist)	10001	(REC)	\$4.4.0J
D. Other foreign thrency payments  Type of payment Lead applier Overear  Tarring of Engl  Tarring of Cold  T				Theodorous services in expension and the control of	- doctor-				COOL CETTER METHOLOGICAL CONTROL CONTR	ALL November of the second sec	-			***************************************
D. Other foreign gernercy permients  Type of periods  Typ			A STATE OF THE PROPERTY OF THE			**************************************	WHITE WAS A COLUMN TO THE WAS A STATE OF THE PARTY OF THE	,	permission and a second					A PAGE TRANSPORTED TO THE PAGE
D. Other foreign currency payments  Local supplier  Type of payment  The foreign conservation  The foreign conservation  Skineture of tendenic from Annex it.  Details	Į,					TOP THE WITH THE STREET			***************************************				The Court of the C	
D. Other foreign gurrency payments  Type of payment total applier Oversear making the beneficiary making the beneficiary making the payment from Amiax h. [Galy]	٠. ١			Property and the state of the s	1				enterappy (Consult Authorise Guristin et Sal	de 1200 Silve Sire Subile Ivan van massessen de de montre de l'annue	(D45) Te	Total britaness a value	the Brd parity	W. W
Type of payinent the management of the control of t		۵	s Communes adjus	200 yearleants		Calculation of factings currency	Abetauteber							Spinional Solution of the Spinion of
Like of teriferial from Azniwali		d edy.	all galactic factors.	Translation language	Christiana	Foreign currency value								\$0 maley bases
(C47)				The print with	Assistanting	is well	B.Musharbara . A	*************						SCALL MARKET
SAGALLINE OF Terriform Anna B			(546)	Cros	(67-6)	(GPG)	(050)							real
Skouture of Israelanar from Anneauth						podeje pri ( ) pod N ( a mila 11 mila 12 mila		<del>- America</del>						**************************************
Skoature of Israelerur From Annex B.  Dete:					The state of the s	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		ow <b>y</b> nia.		٠				
Control of the contro		SACORTHE OF LEFT	term fram Amerik						(DSS) Total of	(2027) Total of foreign currency payments decimal by the design and for party	rvinteste deciden	on Caberman Ang pa	ade and process	
Data;								AND TORON	a of anaparated or	(1953) Total of imported content & foreign culturey payments - Luck, justed a just of the tenedam.	reactive dispersion	THE - COMPANY AND A	This testal and	This terms were compand with
		Dates										•	TOPE TOPE	発花 観り 登 すずる

34